大清光緒十六年

第二千五百七十六號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第廿一號）

庚寅五月初十日

凡賜報者每月報價一元每日零售每張五仙

大英一千八百九十年六月廿六號禮拜四

凡刊印告白第一日每字一仙第二日以下每字半仙

日本致源

日本乃東瀛一小國耳地方不廣人民不多乃數爲患於中原其毒不殊於蜂蠆竊自同治戊辰之歲其國改從西法借法人之兵力將其上將軍逐去一時舉偽歸政而國內之事遂由王主其權是以蹴等求功妄稱尊號竊取西法之皮毛即以爲不傳之秘且敢公然欺凌中國臺灣之役先爲嘗試乃中國容之以大度而遂啟其覬覦之心未幾竟夷琉球以作沖繩官明示中國有無奈伊何之處此其輕視之概可想而知觀者謂倭寇之擾自元明之世已然蓋其國人之志素已如斯今則其國刻意步武泰西故自負於大邦之列與中國往來聘問皆用敵體之儀不知其國古昔曾隸中國之屬藩朝貢者有非一次典籍猶在爾主國之分不可以或磨也但其國人心最好夸妄誠不啻夜郎自大其於朝貢中國之事則均諱莫如深茲特稽諸載籍將其古昔之事而略言之按漢地志樂浪海中有倭人分百餘國在帶方東南大海中依山島爲國度海千里復有國皆倭種唐東夷傳曰日本國古倭奴也去京師萬四千里其俗男少女多小島五十餘所皆自名爲邑又按一統志倭奴國其地東西南北各數千里西南至海東北隅隔以大山國王以王爲姓歷世不易文武僚吏皆世官其地有五畿七道以州統郡附庸國凡百餘自北岸去拘邪韓國七千里曰對海國又南渡一海千餘里曰瀚海國又渡一海千餘里曰末盧國東南陸行五百里曰尹都國又東南百里曰奴國又東百里曰不彌國又南水行二十日曰投馬國又南水行十日陸行一月曰邪馬臺國其次曰斯馬國曰已百支國曰伊邪國曰郡支國曰彌奴國曰好古都國曰不呼國曰姐奴國曰對蘇國曰蘇奴國曰呼邑國曰華奴蘇奴國曰鬼國曰爲吾國曰鬼奴國曰邪馬國曰躬臣國曰巴利國曰支惟國曰烏奴國皆其王境界所盡其國小者百里大不過五百里戶少者千餘多不過一二萬自漢武帝滅朝鮮使驛通於漢者三十許國皆稱王其大倭王居邪馬臺國即邪摩維是已光武中元初始來朝貢後國亂國人立其女子曰卑彌呼爲王其宗女壹與繼之後復立男王並受中國爵命歷魏晉宋隋皆來貢稍習夏音唐咸亨初惡倭名更號日本自以其國近日所出故名或云日本乃小國爲倭所併故冒其號開元貞元中其人有願留中國授經肄業者久乃請還宋雍熙後里來朝貢熙甯以後來者皆僧也元初遣使招諭不至命范文虎等率兵十萬征之至五龍山暴雨破舟敗績終元之世倭竟不至明初國王良懷遣使臣僧祖朝貢其後數歲一來至今不絕自永樂以來其國王嗣立皆受朝廷冊封焉然則日本一國於有明之際尚有朝貢於中原自我朝定鼎以來恐以大度而治國邪故不欲遠臣海外然 國初之際日本亦嘗請 朝貢一次未蒙 俞允自是而降遂未來 朝然則中國之不臣日本不過以大度汪涵非力有所不能御也不意近來日人驕橫太甚竟欲欺凌中國大有思駕而上之之勢嗚呼是眞不能忍矣側聞中朝當道有欲興師東指索回琉球之議一時天下得聞此事莫不爲之翹望乃迄今又踰數月曾未有聞有誓師確耗是豈前者傳聞之未實耶抑此事將成而中止耶時事關懷爰不禁考其故事以言之用作他日捷音之券耳

諭旨恭錄

○四月十二日太常寺題五月初五日夏至大祀 地於 方澤奉 旨朕親詣行禮四從壇遣立瑞鐘秀貢永安文熙各分獻欽此又題五月十三日致祭 關聖帝君奉 旨遣凱泰行禮後殿遣克們泰行禮欽此○四月十九日奉 上諭廣西按察使著湯聘珍補授欽此○二十日奉 上諭雲南鹽法道員缺著普津補授欽此同日奉 上諭喀什噶爾提督著董福祥補授黃萬鵬著補授阿克蘇鎮總兵欽此

英京電音 ○初七日英京發來電報云紐花倫地方商民現已早訴英廷據言法國之所苛求殊為無理願英國勿從所請而英法兩國之戰船亦斷不宜彌邏該處地方云云觀此情形誠恐該境不日應有亂耗矣危哉

法京電報 ○初七日英京發來電音云法國議院近當會議之期廷臣用勿在院內對衆云據一千八百六十二年英法兩邦所立之約觀之如法國未經允准則英國斷不能將山施脊國歸其保護云云電文如此爰照譯之

暹船擱淺近耗 ○暹羅兵輪前在鵲嶼擱淺乃迭經設法仍未能將該船拯出而初八日下午本坡丹戎巴葛船澳復命馬九利輪船前往該嶼以設法將該船拯回惟尚未審馬九利此行否能有濟也

案再展期 ○前者周亞梅翻控蕭金艮霍亞祿二人一宗其案由業經錄報而初七日復經府尊提訊時被告蕭金艮雖延有西人狀師代訴惟霍亞祿尚未延請狀師故特求請展期俾得延請狀師為之代理業經府尊准如所請而此案遂經展限焉

輪船出售 ○本知亞那輪船前為叻商聯集公司購以為由叻往來彭亨等處現因無利可獲故該公司特行會議將其股份分拆即將該船發售嗣經丹戎巴葛船澳出價四萬八千元故現在該船已由丹戎巴葛公司買受矣

傭律宜知 ○前者本坡護衛司控告陳永輝一案控而失直各節業經列報查其被控之故係因陳未領牌照擅藏新客故為所控也至於臬憲所判此案係照現在所定華傭出洋之律施行按一千八百八十年所立第四條第十一欵律內有云凡諸華傭於未登船之先其有未備船稅者則至實得力之後應由護衛司將該傭扣留於請有憑照之新客客館中迨將船稅清償即須將其釋出云云其律所言如此故在臬堂集訊時臬憲因問諸新客之船稅業已清償否被告對稱諸傭船稅業由客頭清備矣臬憲訊畢即判以被告得直此緣律內未有載明係屬何人償其船稅故惟有按照律文取義無論何人既償船稅即不能將其錮留也此案既定故初四日護衛司署內人役即至各新客館內傳知所有各門概不得為之扃閉須任諸新客自行出入如此律未經改定則諸客館無權可將新客錮留倘諸新客有拖欠船稅等項未經償還則可向府堂控告等情是以現在叻地有用華傭之人因此一事相與會議據謂既有此律章則國家何不自設一華傭之院凡僱華傭之未償船稅者即撥交該院夫如是則所益之處實有兩端一則欲僱華傭易於招募再則諸傭不至為客頭所挾制是則為主為傭均受其利所益之處實有甚多也其議如此但不審地方父母究將作何辦理耳

芙蓉虎患 ○芙蓉遞來信息云該處一帶地方虎患甚狂自昔已然而前日有牛車一輛車內坐有二人并一小孩道經瑯宜路中時尚未天明不過僅四點鐘之譜乃駕駛牛車之人正驅車而前忽覺腥風突來直衝鼻觀於暗中遙見一物迎面撲至諦而視之則巨虎也當時諸人見有虎至均覺驚惶無措而虎至車前亦不傷人但攫駕車之牛而去車內諸人遙見此虎拖牛至數武外之山林深處恣其嚼食飽而後去時諸人欲為逃遁則駕車之牛已失不復可以駛行且以天猶未明道路艱於辨認不得已坐而待旦乃蹌踉至該處附近之鄉落暫寄行蹤旋至差館報明此事而是晚七點鐘時該館西差偕同西人數名携帶毒藥至該處地方勘視其牛尚餘半身遺於山畔差因以所携毒藥抹於牛身而後歸翌早即命有差役六名往蹤跡之差至見牛復缺一腿知為虎食必中其毒無疑因細察虎跡而根尋之則十餘武外有虎倒臥其中業已困不能行差乃萃衆放鎗將虎擊斃因量其身自頭至尾有九英尺三寸之長然則其虎之巨亦可見矣芙蓉虎患之狂如是不殊為行旅之深憂哉

案情補錄 ○華商張源泰因購買剌汪公司股份一事控告西人經紀森麥一案控而失直各節均列前報但此案前由屈廉訪提訊業經判定而此次上控例應正副臬司三堂會訊而屈公亦在其中但屈公係承審原官照例當為迴避不能與訊故此次提訊該案時惟有烏卑二公會訊而已訊畢後在烏公之意則以張為理直惟卑公則否然則是否各半不能援捨少從衆之例以故是案遂格而不能科斷惟有仍照屈公前判而行故原告情有不甘因請向英京叩閽上訴云

叻中苦熱 ○南洋地方雖屬四時常煖然天氣溫而不熱故無酷暑逼人之患居民於此多稱便焉惟近來天久亢晴驕陽甚盛以故天時頗熱每當赤日行天炎威僕地而道途于役者倍覺其勞嘗就日來之寒暑針驗之辰刻則升至八十四度午刻則升至八十七八度若置諸日下則已百度有奇似此酷熱實叻地所罕聞以故近來癍疹之症頗多而昨接甲地來函則又謂甲中天氣亦復苦熱異常大抵彭處炎威當亦不減於叻地也彼蒼者天何莫早霈甘霖以蘇涸鮒也哉

甲中金礦 ○麻六甲遞來信息云現有人在該處內地羽呂牙郎地方尋出金礦一區且探取匪艱不過破土十八英尺之深即見金苗且其成式甚高據識者所料礦沙每墩可得精金三安沙之譜然則礦苗甚美將來開辦若能如是則其勝算自有不可勝言矣

暹京近耗 ○前報暹羅國家控告暹京所設馬干代牙式西報一事昨接暹京來函有謂前日暹廷之律院大臣曾在德國領事官署與彭報主筆會晤該大臣因語該主筆謂若將報務即行停歇并在各日報內聲明認罪則此案可以了釋不再為之控告云云但未悉該主筆否能許允也

出賣三品



啟者本行督辦歐洲馳名三晶洋酒來叻發售其酒係白頭欵式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三晶酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君沽買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭鈄華字新嘉坡織明嗎也公司者始無僞若此字樣即屬僞冒請爲細認特此佈聞　大英一千八百八十五年十二月十九號　明嗎也公司謹啟　天

馳名鐵櫃出售

嘗思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫃所以爲　諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其□全身均用鐵製無雜或竹以木料且諸櫃自前至今均爲一式堅固前無有優劣之分至於各櫃大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇火災亦無所損本行之鐵櫃實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘　諸君有惠顧者祈即玉臨選購爲盼

大英一千八百八十九年十一月廿八號

大清光緒十五年十一月初六日

明嗎也洋行謹啟　天

烏密酒發售

GUINNESS' STOUT

WOLF BRAND

ESTD 1850

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顛爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也　諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘　諸君有欲酤飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號　明嗎也洋行啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒出售

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐觴中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售　諸尊光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之儔者祈早至　惠臨沽買是幸

大英一千八百八十八年六月二十號

大清光緒十四年五月十一日

明嗎也公司謹啟

蜜酒出賣

KAISER BREWERY

TRADE MARK

PILSENER BEER

SOLE IMPORTERS

BECK & Co. BREMEN

KEY MARK

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鑰匙標者本行定必嚴爲控究再此酒不能販往

加勝吧　三寶壟　泗里末

望加錫　檳榔嶼　日裡等處其

他各埠均能運往並此佈聞

大英一千八百八十六年十一月十八號　天　明嗎也洋行謹啟

死者倘屬寥寥迨接他信則稱齊人死者頗多而荷兵亡者亦殊不少乃荷報則何言[illegible]
眘多讌於荷若以槍炮相轟擊則齊衆固不如荷然若短兵相接之時則荷兵恐又非亞齊之敵也然則荷軍此次之捷是果信然也否耶

有妻娶妻 ○停妻再娶已屬有犯王章況有妻而復娶妻則尤覺大乖禮俗則楊某之被逮也宜矣近接檳城遞來信息云有楊某者諱其名乃名望商人也素擅居奇之術咸誇善賈之才乃近緣再娶事爲其髮妻照英律控之於案因遂被逮公庭先是楊已聘定某氏女爲妻於是選擇吉期舉行婚禮詎爲其妻查悉懟其負義因密訴於案中時楊尚不知其事也迨屆吉期彩輿已發時楊已衣冠服且簪花結彩以候青廬不意天台之路未通而閨闥之門先入正值賀客盈門賓朋滿座之際而其妻所請之票忽至遂將楊執送案中時楊之衣冠猶未卸除而如玉新郎不啻爲公堂之贅壻矣聞楊生平先後已娶有四婦閨房之樂不謂不濃乃復貪得無厭卒至釀成訟獄又何益哉然華人之例固有納妾之條英例雖不能以數婦而事一夫然亦未嘗不爲華人原情之處惟聞楊此次迎娶係照娶妻之禮爲之儼然納彩納徵舉行嘉禮是則顯違成憲則其被逮也實爲自取之辜至於其妻此舉雖於理尚無虧然結髮之恩轉眼即成仇敵何絕無香火之情一至於此但婦人性妒大抵如斯雖然此舉實楊之不應蓋其再娶已早有棄婦之心楊既棄之又何怪婦之出而控告乎至於此案業由嶼地府尊提訊惟尚未經定讞因判將案展限而此案經有司檢定作犯罪之案辦理云若然則楊訟而能勝固幸否即恐不能免於縲絏矣

禁例宜知 ○本坡諸華人多好施放孔明燈以尋樂趣者蓋其燈既經燃點即能飛麗空中不啻夜光火齊盤旋空際然此物亦能爲害蓋其火勢稍緩即復墮下實不知落於何處或觸及引火之物則未嘗不可致兆焚如本坡各火燭保險公司慮及於斯用特與請國家禁爲此事業經國家准如所請凡有犯者即嚴行拘辦是亦本坡士庶所不可不知者也爰錄之以備懷刑者覽

懷春增劇 ○有粵籍某氏婦者向在柔佛寮有女伶數口常以歌扇舞衫覘作搖錢之樹惟其玉貌嬌妍珠喉宛轉故致章臺走馬者莫不浪擲纏頭以博諸伶之笑婦遂坐擁多貲然亦藉諸伶之色聲以爲逐蠅之具者也按諸伶見利離曰不貲然皆不能爲婦所歡會有一女名阿彩者碧玉年華綠珠姿色賦性且慧而居心復狡逢迎婦意靡所不周故婦愛之視如己出其另眼相看倚爲心膂既不欲置於菊部與諸伶而共作優孟衣冠亦不欲植彼勾欄與羣妓而共充生涯脂粉方謂有如此媛必當酷選東床方許畫屏射雀推婦之意以爲嘉以女雖則異召之暮景桑榆深資餘年就養也不料彩徵竊婦意知其愛己情深遂至恃寵生驕居然位置自高而婦以酷愛之故亦不爲之陶鎔焉自是性情彩之遂日趨而日乖矣先是叻中有某醫之弟曰某甲者丰姿卓犖頗覺超羣年與彩若未賡夭桃婦於去歲緣彩染病携之抵叻就某診治因見於甲心焉慕之婦知其意曾倩媒致意於某原欲結晉秦之好以定朱陳之婚嗣某以世類見嫌論婚不果婦亦以無心置之詎彩知婦已倩冰人作伐以爲三生石上早結前因而懷春之隱寤寐常形女子善懷舍他莫屬中心藏之何日忘之俟堂俟著之詩惟冀甲早爲誦之耳詎知入春以來彩復爲二豎所凌柔弛素乏名醫雖屢調治而病株莫除遍於去月中旬婦又携之來叻仍就醫於某寓以故甲在座中與彩覿面彩凝目注之默不知意在彩猶以所天者視之而不知從前論婚之言已成畫餅迨至歸其寓所彩餂婦音始知甲郎雖好不甘作壻於天台彩故得聞是耗不覺中心如裂抱恨難言嗣於翌日婦偕彩復至某寓診治依然見甲於座中此時此際好事多磨在彩之心倍有爲之欲裂者診罷婦率彩歸然而其心莫慰此恨難消躊至中途彩遂魂飛天外猝發瘋狂亂語胡言跳躍於道其失心之處竟有不知婦爲何人猝然指婦作盜鳴捕拘之婦於此不覺徬徨莫措幸有識者道經於斯覩此情形知爲狂病急呼車舁歸設法爲其醫治然而彩病瘋狂在婦究亦不知其所由也嗣細察其情見其終日喃喃常有呼甲之名而不絕者始知論婚不成而彩之醫念綦切因致此病之癡狂婦故一面遣醫爲其治病一面倩媒求某與甲聯婚且謂某若以世類見嫌即使充當下陳亦必相從降格更使其婚儀勿惠尚許以奩金五百以作合巹之需在婦之所以爲此者蓋亦推愛女之心恐其有性命之虞故也聞某初尚以見嫌棄之繼見其許惠奩金五百仍作心受而口辭猶未慨然允首說者謂韓某之意其婚事終必有成然以婦坐擁多貲且復視彩如珠璧寶白鏹纍纍應亦不惜而其所以遲遲未許者或亦故爲勒索地步也然耶否耶然則彩與甲之婚事成否是當請之於繫赤繩者

朝鮮近事 ○漢城周圍皆山而至高者惟南山其間松檜森森足壯重巒之色鮮人於春日携朋載酒脩禊於此登山一望則漢水環洄圍繞城郭頗有畫意鮮人以爲名勝當不讓山陰之蘭亭云○李某家素豐某夜有盜七八人明火執仗入其室索取財物李不敢抵拒任其搶掠呼嘯一聲四散而去○有東巡差毆打商人衆商稟官查究將該差革役羈解臨里云○法人往全羅道傳教迄無信者鮮人相戒不與通交易只得狼狽而回○國王用美人往黃海備礦居民無知竟將美人毆傷聞國王飭須查問爲首滋事者○漢城自鑄錢以來百貨昂貴嘗鑄寶輕薄之弊國王傳旨令停止鑄錢有大臣奏稱鑄錢爐尚存銅斤若干一旦停止無所消售懇恩限期以待銅盡未知准如所請否○甲與乙博乙輸錢若干次日往乙家索取乙託言外出甲俟於門外自晨至午怒罵不休乙憤不可遏出與相毆俄即扭往漢城府伸辯○甲與乙素不相得因負債過多不能自活乃先服毒後往乙家告貸意圖滋詐也迨乙見其來意不善急以若干付之甲無可挑剔携錢至家而死此可謂害人不當[redacted]害自己○有舊家子家耆踢盡行乞於市其父有愛妾改嫁某紳是日適乘肩輿而出遇諸途憐其貧窘乃脫腕釧付之雖琵琶別抱倘有念舊之情也○小東門內某甲家退火柴中延燒鄰里十餘家是眞城門失火殃及池魚也

京報選錄 ○頭品頂戴閩浙總督臣卞寶第跪 奏爲恭報出省校閱營伍日期仰祈 聖鑒事竊照光緒十五年輪應查閱閩省營伍奏 旨派臣校閱由部恭錄咨行到閩卽經轉飭欽遵嗣於上年八月二十六日出省校閱延建邵各屬營伍官兵事竣於九月十三日回省卽經會同司道辦理武闈事宜竣事後時値冬令復調集省會旂綠各營官兵逐一分日考校各項陣技均經恭摺奏報併陳明下游各府州營伍俟明歲春融另行定期前往各在案玆臣擬於本年閏二月十三日出省校閱興泉永汀漳龍各府州屬營伍官兵並至廈門校閱水師所有臣署一切日行事件照章飭委藩司張國正代印代行遇有緊要公事暨題奏咨案件仍包封遞送行次由臣自行核辦以昭愼重其通商事件交涉中外商係隨到隨辦如有緊要臣已咨交福州將軍暫行主稿核辦以免稽延所有微臣出省巡閱營伍起程日期理合專摺具陳伏乞 皇上聖鑒謹 奏奉 硃批知道了欽此 ○李瀚章片 再粵海關監督長有在任兩年有餘於關稅事宜實力稽徵勒愼稱職所有應徵正款盈餘銀兩除飛傳徵解足數外光緒十四年溢解常稅銀四萬五千三百四十餘兩十五年溢解常稅銀四萬五千三百八十餘兩核計兩年中共溢解銀九萬七百三十餘兩時因各省災賑急需曾捐鄭州賑銀一萬兩江蘇賑銀五百兩山東賑銀六百兩又於抵任後迭准戶部電飭以鄭工吃緊由關欵籌解銀一百零九萬五千兩均能設法赶匯俾應要需並無貽誤核其司榷之勤奉公之力徵收旣屬有羸無絀且能籌念災患共濟艱難洵屬竭誠任事此外交涉事件持平核實均與前督撫臣會商妥辦伏查近年粵海關監督俊啓崇光海緒增潤等辦理關務出力歷經前督撫臣奏明溫獎 聖恩優加獎勵分別以副都統三院卿候補在案今該監督長有任滿交卸臣等甫經抵任公事晤商爲日雖嘗伏稽之案牘其辦事出力旣有所見不敢壅於上 聞謹援案附陳伏乞 聖鑒謹 奏奉 硃批長有着以內務府三院卿候補欽此 ○倪文蔚片 再署布政使按察使賈致恩前捐山東本籍暨江浙賑銀兩次共銀一萬兩聲明不敢仰邀獎敘經臣附片奏請獎勵奉 硃批戶部核覆具奏欽此嗣准部咨按照常例銀數減五成請獎虛銜 封典並准移獎子弟等因咨行前來臣查賈致恩故父大學士臣楨曾請追贈三代一品封典該署藩司本身又已得有二品銜是虛銜 封典皆無可請若前任陝西布政使李用清捐鄭工銀一萬兩奉 旨賞加頭品頂戴花翎係出 特恩非敢擅請惟粵海關監督長有捐助豫賑一萬兩經前兩廣督臣張之洞奏請援照前任監督增潤報捐昆明湖建造水操學堂銀一萬兩奉海軍衙門奏請二品銜花翎之案辦理光緒十四年二月初九日奉 旨長有着賞加二品銜並賞戴花翎欽此欽遵在案查海防捐例三品以上捐銀二千兩准給花翎可否仰懇 天恩賞戴花翎之處似於部章尚屬相符謹附片具奏伏乞 聖鑒訓示謹 奏奉 硃批着照所請戶部知道欽此 ○李瀚章片 再知縣爲親民之官非才識老練聽斷勤明不足以資治理茲查有廣東東莞縣知縣王撰才具庸懦兼有嗜好擬請勒令休致潮陽縣知縣陳樹拘牽寡斷不洽輿情開缺咨省另補合浦縣知縣林兆蘭識見淺陋聽斷無才惟係舉人出身文理尚優擬請以教職歸部選用據署藩司王之春臬司王景賢詳請奏咨前來臣等覆查屬實謹合詞附片具陳伏乞 聖鑒訓示再東莞潮陽二縣均係海疆要缺例應由外揀調合浦縣係屬選缺廣東省現有應補人員容俟援准部咨分別遴員請補合併聲明謹 奏奉 硃批另有旨欽此

蒙恩頌德 ○啟者本號向在小坡新實利街開設烟鋪爲業向安無異不意於四月十七日被匪徒暗插私烟一罐在於店內以圖架害并卽通報萬成美烟公司到店將該私烟查獲并將余執送於案嗣幸公司明察查知小號之冤故於二十六日在府堂審訊之時公司特懇府憲不爲示罰并將余開釋余深蒙公司大德愧無以報爰附數言於報內藉以誌其銘感云

大清光緒十六年歲次庚寅五月初九日

小坡新實利街泉豐烟舖杜顯良謹白

浙省賑捐 ○前奉 欽差大臣薛 面委勸辦浙江賑捐本坡樂善諸公業已踴躍捐輸集有鉅欵其檳榔嶼通和各埠現委候選教諭陳國經前赴勸辦謹此預聞

大清光緒十六年五月初三日

陳金鐘謹啟

新出歌曲出售 ○啟者茲本號有新製歌曲書出售其書係用西字串成穆拉油音此書新艷異常計共有三百九十七調其中言情寫艷以及一切嬉笑怒駡均無不有曲盡兒女之情計每本沽銀七角五占 諸君有欲購買者請至本號選購便得特此佈聞

大清光緒十六年五月初三日

土庫街邑利因華士西書店及小坡新綸豐號同啟

渣甸正期輪船 ○敬啟者茲有巴密輪船一隻名源生於數天後由望加錫於初二日啟行初十日必能抵叻上落貨訖次日欲往 香港 汕頭 廈門 淡水 臺灣府 福州 上海等處 貴商如欲配載及搭客者請至本行相酌此佈

大英一千八百九十年六月二號 大清光緒十六年四月十五日

威廉濫施實咯洋行告白

代收家業 ○啟者茲因原告已故楊天泉掛沙人黃色梅控告已故楊源財掛沙人王溫娘之案經臬憲於一千八百九十年三月八號委派拍賣人軒尼曼都尼與吉靈爲代收數項人將所有楊天泉之家業及發人所欠之項等概爲收討倘諸人等曾有收到已故楊天泉之產業及器物等可卽交該代收數項人軒尼曼都尼與吉靈之手其有欠到楊天泉之項者亦須卽爲交還該代收數項人之手以歸清楚特此佈聞

大英一千八百九十年四月二十九號 大清光緒十六年三月十一日

原告狀師直欲尼卑亞謹啟

蘇浙振捐

兩江爵督憲曾
印信實收報捐貢
監 封銜翎支等
項翎捐隨獎以便
捐生現在滬同領
差志切顯揚者一
舉兩襟速 屆面
議此望 勸報館
對門郎萬與號內
便詢此佈 壹
核獎分局啟

狗標密酒出售

ROBERT PORTER & Co. EXPORT BOTTLERS KINGS CROSS LONDON TRADE MARK

敬者本行向代售勞末敷打公司所製狗標爲白密酒早已遐邇馳名而東方一帶 諸仕商多好飲之深蒙獎譽此緣該公司所製狗標密酒其入樽之法殊屬合宜蓋裝載密酒之法最難必須能合其法合其時其氣味始能芳烈遲速均有不可該公司深明此法故其所製之酒較於別家所售者爲佳蓋此酒雖以酒名然其功可以消暑除煩飲之能令人心爽神怡並無醉後亂性之患故飲之者甚爲獲益也查烏白密酒所最銷流之處係以暑地爲多此酒乃歐洲谷士公司所製均用上料與別家不同 諸君有欲購買者請細認勞末波打公司狗標爲記庶不致誤特此佈 聞

大英一千八百九十年五月十七號 大清光緒十六年三月廿九日

BASS & Co.'S LIGHT PALE ALE.

ORIENTAL ALE.

SPECIALLY BREWED FOR HOT CLIMATES,
AND BOTTLED BY
ROBERT PORTER & CO.,
LONDON.

牙直里洋行告白

美國紐約上等雪文發售 ○敬者茲本行有新到美國紐約地方所出之雪文一種堅實異常用以洗濯漆器等物甚爲潔淨計所有漆器綠布襪粉臬檯等若經此雪文洗濯僟與新者無殊至於盤椀鼎鑊等物若有油污洗之立淨他如白鐵器物洗之亦無異於新者所有面盆浴桶及竈頭一切油膩所污之物一經洗濯無不鮮明異常但口說無憑用過方知其妙也 諸君賜顧宜細爲辨認勿致有魚珠之混至於本店所沽者乃美國紐約意奴模顛公司所製較於別家尤勝故能馳名遠近也 諸君惠顧祈早 玉臨不勝厚幸

大英一千八百九十年二月十號 大清光緒十六年正月廿一日

丕殺呼咨洋行謹啟

白密酒出售



敬者本行親在歐洲督辦龜麥之白蜜酒及卑施拿之白蜜酒來叻發售其龜麥之酒係作飛燕標 卑施拿之酒係作熊標其酒香美異常可以止渴潤腸且縱多飲亦不至有醉人之患在叻嶼甲各地以及蘇門答納慕娘暹羅安南等處 諸君均喜飲之而叻地各酒店更多購用本行之酒可見酒質之美故能廣積銷場

而本行并有希打馬號之威實枝酒及蘇禮勿蘭號之狗標加麼力酒均係西方佳釀且價廉味高與市釀大相逕庭而本行復製有紙烟及歐洲各式烟發售更有鐵廚製造甚精並無雜以木料而其鎖鑰非盜賊所能開本行之沽賣此廚已有五十年之久素蒙諸君樂爲購用并有製造氷塊之小機器出售四點鐘內可製頂上氷塊七磅精美異常 諸君有欲賜顧者請移玉惠臨選閱爲盼特此佈聞

大英一千八百八十九年十二月二號 葛士兄弟洋行告白 米

RIGAND'S KANAGA WATER.

列顚干那芽花露水 ○此水係以干那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列顚君在日本採擷製同法京製成此水以故其香甚之而其用亦甚善如皮膚有皴裂等病抹此香水固能愈痊尤可解蚊口之毒若以此香水和水盥洗固能令人肌膚嫩滑顏色光潤且瘡癬不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜瀰霄壤 諸尊有購買此水者請看以下所列第一欵之西字標頭本藥房所用製載此水之樽係有浮凸字樣如不所列第二欵式且有西字註明列顛公司字樣如標各均有鄉書號據始爲眞貨否則係爲假冒洵所新欵闢至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本埠發售一經本藥房查出定必臨行控究至本藥房之花露水係新嘉坡藥房麥加君代售並未與枝則處併此聲明此

"KANAGA DEPOSE"

4430.

MORRHUOL.

模好呂解毒葆元藥丸 ○此丸耑治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能調和營衛葆養精神現在法英美等國醫士所用花柳敗毒之藥均用此丸無不藥到病解立見春回若服此丸須倍照飲油肝油之法要緩緩吞下必於用飯時吞飲一二粒切勿誤爲急吞以背服法此丸係以樽裝每樽計一百粒現託新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

大英十一月八號

SANTAL MIDY,

Dr. Midy's Sandal Oil Capsules.

檀香油藥粒 ○此藥係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其藥力能耑治花柳淫毒白濁白帶癧閉一切等症如症雖香痛服之立止兩服藥後約歷二三日即見奇功但所患過重者每日吞食六次每次吞食二粒至痊愈後亦宜再舉十日癒養消除後患永絕根株雖食此藥時宜戒色慾之氣怒節勞動等事幸勿自暴致藥力之不神也現此藥託交新嘉坡藥房麥加書處代售此佈

FRUIT JULIEN.

律如宝爲藥糖 ○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味日佳而其功效較於魚油爲日無論男婦老幼均能飲食且其味有如糖果最爲適口尤爲小兒所愛其藥力均可治臟汁太多重舌頭痛均結大便不通斑珍血熱血毒以及皮膚發癢等症飲之赤可療血行滯且能令臟腑滌淨癒疾立除但飲之法宜於臨睡時飲一二粒至翌早飲茶一杯須臾即覺大便通利身體爽快此藥現託交新嘉坡藥房麥加君處寄售此佈

藥酒奇功

近來之沽賣藥酒者多矣然就余之所見則最妙者尤莫如壽春園之鹿骨膠藥酒姑無論其酒味之醇酒質之厚且其所用之方藥實爲精粹以精翅非尋常所能望其肩背且其功能補先後二天之不足無論一切內外諸症飲之均效功難盡述余親試之有驗不忘其德爰爲稱揚以彰明此酒之佳現此酒在叻致瑪後街十五號門牌長源號發售且取價甚廉每樽沽銀壹二角半每逢朔望則每樽沽銀二角諸君沽飲便知余說之非虛也

光緒十六年閏二月十三日
南粵世醫徐海瑞謹識　來

鐵櫥出售

啟者本行所售之鐵櫥在本坡馳名已久素蒙　諸君購用無不盛稱其妙計此櫥之大小共有五等而價叠最少亦在九十五元以上而此鐵櫥乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人與智人以及作衛生理諸華商多向本行購買以爲貯銀之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不惟能壯觀瞻且異常堅固無論火燒盜刼均保無虞貨美價廉莫此爲甚倘　諸君有欲購此櫥以收藏重寶可至本行選擇是幸特此聞佈

大英一千八百九十年正月四號　來
不殺呼峇公司即前
加珍目丕殺公司謹啟

紅頭嗰仔標萬蘭池酒出售

啟者本公司所製之紅頭嗰仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以　諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜　諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭并有來士古乙拿模只公司等西字爲憑庶免爲珠目之混是所切禱

Bisquit Dubouché & Co.
COGNAC

大英一千八百八拾九年　拾二月三號
丕殺呼峇即前加珍麥洋行謹啟　天

正金鐘標萬蘭池酒出售

啟者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地華藉諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡　諸翁有欲零購者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常酒味甚清以之燕醼者皆爲上等之料保無僞充之弊此酒若在本坡沽飲甚屬台宜且價亦甚廉　諸翁沽用須爲留心辦認以防魚珠之混因現在市上假冒者甚多如以上所黏各標頭無本行丕殺呼峇華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

L. DORVILLE
COGNAC

新嘉坡五条呼峇公司
專辦祖家頂上美酒發售此係

大英一千八百八十九年十二月三號
丕殺呼峇即前加珍麥洋行謹啟　天

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21 Malacca Street Singapore.